

Jüdischer Hauptfriedhof Mannheim

Feld: F 1 A
Reihe: 7
Grabsteinnummer: 1/2 A Abmessungen (H/B/T): 108/97/20 cm
Aufnahme-/ Bearb.jahr: 1986/2003
Geschlecht: M
Nachname: (Buttenwieser) בוטטענוויעזער
Vorname: (Josef, Arie) יוסף אריה
Vatersname: (Simon) שמעון
Name Gatte(in):
Herkunftsort: <Reichenbach>
Geburtsdatum heb. /bürg.: <13.7.1857>
Sterbedatum heb. /bürg.: Am Vortag des heiligen Schabbat
26. Elul 5687 / 23. September 1927
Begräbnisdatum heb. /bürg.:
Alter / Familienstand: 70 Jahre / Witwer
Beruf / Gemeindestellung: Rabbiner, Exzellenz , unser Lehrer und הרב הגאון מוהר"ר
Meister,
Form (Beschreibung): rechteckig mit dreieckigem Abschluss

Symbolik / Ornamentik:

Steinmaterial / Zustand: Granit

Sprache: Hebräisch

Text- / Sprachbesonderheit:

Bemerkung:

Literatur: Stadtarchiv Mannheim

Beurteilung	kulturhistorisch wertvoll	()	besonders wertvoll	()
	künstl./ formale Gründe	()	hist.- wiss. Gründe	()

Jüdischer Hauptfriedhof Mannheim

Geliebt und einander zugetan im Leben und im Tod nicht geschieden	וסרפב תא ו,סנחט וטההפח ונהגבט ונה טט
Hier ruht	בוא
Ein Mann bekannt für seine reine G“ttesfurcht	פרטפ פרהח וקטמ אהח
Er lehrte seinem Volk Gesetz und Tradition ²	פרט ונהא רזטט עפ
Er leitete seine Gemeinde in Gerechtigkeit und Redlichkeit	פבטנחט עסמח ו,סג דפב
in Straßburg der Hauptstadt(?) 33 Jahre lang	בשטרסבורג הבירה ל'ג שנה
Es ist der Rabbiner, seine Exzellenz der Gerechte, unser Lehrer und Meister	רורטט עהסמט וטדט חרט פוט
Josef Arieה, Sohn des Torgelehrten Herr Simon	וענהא ור ופוט וח פהרט ;זטה
Buttenwieser	בוטטענוויעזער
Er starb im Alter von 70 Jahren am Vortag des heiligen Schabbat,	ועוואו וטהח פבא ונ וח רפפב
den 26.Elul 687, nach kleiner Zählung	עווא זואר, קטאט וואפ
Seine Seele sei eingebunden in das Bündel des Lebens	פואחמב,

¹ 2 S 1,23

² Esr 7,10